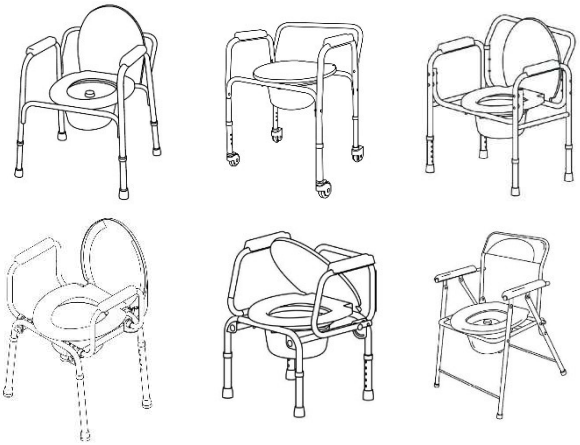
Руководство по эксплуатации на медицинское изделие:

WC100, WC101, WC200, WC201, WC302, WC313, WC500, WC511, WC600, WC610



ARIDES LLC (ООО «АРИДЕС»),
Республика Армения

2026

1. Описание и работа 4
1.1. Наименование медицинского изделия и комплектация 4
1.2. Назначение медицинского изделия 5
1.3. Область применения 5
1.4. Условия эксплуатации 5
1.5. Принцип работы 6
1.6. Основные свойства медицинского изделия и показания 6
1.7. Технические характеристики 7
2. Сборка кресел-туалетов 9
3. Дезинфекция 11
4. Требования к техническому обслуживанию и ремонту 12
5. Транспортировка 12
6. Условия и срок хранения 12
7. Стерильность 13
8. Утилизация и порядок осуществления уничтожения 13
9. Перечень нормативной документации 13
10. Гарантийные обязательства 13
11. Условия аннулирования (утраты) гарантийных обязательств 14
12. Контактная информация 15

Настоящее Руководство по эксплуатации предназначено для изучения устройства, принципа действия, технических характеристик медицинского изделия «Кресло-туалет медицинский Barry с принадлежностями» и содержит сведения, необходимые для его правильной эксплуатации и технического обслуживания. К работе с медицинским изделием допускаются лица, ознакомившиеся с настоящим руководством по эксплуатации, и прошедшие соответствующий инструктаж по технике безопасности.

Версия: 3.00.1
Дата: 02.02.2026

Производитель:
Общество с ограниченной ответственностью «АРИДЕС»
ООО «АРИДЕС» (ARIDES Limited liability company (ARIDES LLC))
111, ул. Раффи, Малатия – Себастия, 0064, Ереван, Республика Армения
(111, Raffi Street, Malatia-Sebastia, 0064 Yerevan, Republic of Armenia)
тел.: +37460 52 99 50
e-mail: info@arides.am
сайт: www.arides.am

Уполномоченный представитель производителя на территории РФ (УПП):
Общество с ограниченной ответственностью «СИМС-2» (ООО «СИМС-2»),
125430, г. Москва, улица Митинская, д.16, эт. 10, пом. 1012Б, ком.с 15 по 18
тел.: +7 (495) 792-31-90
e-mail: info@sims2.ru
сайт: www.sims2.ru

Регистрационный номер медицинского изделия:
(ЕРУЛ - Г004-00110-00/04138125)

1. ОПИСАНИЕ И РАБОТА

1.1. Наименование медицинского изделия и комплектация

«Кресло-туалет медицинский Barry с принадлежностями» (далее – кресло-туалет).

Кресло-туалет медицинский Barry WC100 в составе: рама туалета, поручни с подлокотниками, ножки выдвижные, сиденье с крышкой, ведро с крышкой, спинка, комплект крепежных изделий, руководство по эксплуатации.

Кресло-туалет медицинский Barry WC101 в составе: рама туалета, поручни с подлокотниками, ножки выдвижные с самоориентирующимися колесами с тормозом, сиденье с крышкой, ведро с крышкой, спинка, комплект крепежных изделий, руководство по эксплуатации.

Кресло-туалет медицинский Barry WC200 в составе: рама туалета, поручни с подлокотниками, ножки выдвижные, сиденье с крышкой, ведро с крышкой, спинка, комплект крепежных изделий, руководство по эксплуатации.

Кресло-туалет медицинский Barry WC201 в составе: рама туалета, поручни с подлокотниками, ножки выдвижные с самоориентирующимися колесами с тормозом, сиденье с крышкой, ведро с крышкой, спинка, комплект крепежных изделий, руководство по эксплуатации.

Кресло-туалет медицинский Barry WC302 в составе: рама туалета, поручни установлены на раме, ножки выдвижные, сиденье с крышкой, ведро с крышкой, спинка, руководство по эксплуатации.

Кресло-туалет медицинский Barry WC313 в составе: рама туалета, выдвижные поручни с подлокотниками, ножки выдвижные, сиденье с крышкой, ведро с крышкой, спинка, руководство по эксплуатации.

Кресло-туалет медицинский Barry WC500 в составе: рама туалета, ножки выдвижные, держатель ведра, сиденье с крышкой, ведро с крышкой, спинка, руководство по эксплуатации.

Кресло-туалет медицинский Barry WC511 в составе: рама туалета, ножки выдвижные с самоориентирующимися колесами с тормозом, сиденье с крышкой, ведро с крышкой, руководство по эксплуатации.

Кресло-туалет медицинский Barry WC600/WC610 в составе: рама туалета, сиденье, ведро с крышкой, руководство по эксплуатации.

1.2. Назначение медицинского изделия

Кресла-туалеты оснащены держателем для съемного санитарного ведра, предназначенного для сбора физиологических выделений, и используются для санитарно-гигиенического ухода за людьми с ограниченной мобильностью, в том числе за инвалидами и лицами, нуждающимися в посторонней помощи, в домашних условиях и лечебно-профилактических учреждениях.

1.3. Область применения

Пользователями медицинского изделия могут быть люди с частичной потерей функций опорно-двигательного аппарата. Кресла-туалеты могут применяться в стационарах лечебно-профилактических учреждений, отделениях реабилитации, травматологии и ортопедии, наркологических и психоневрологических учреждениях, паллиативных отделениях, хосписах, домах-интернатах для престарелых и инвалидов, учреждениях восстановительной терапии, а также для ухода за пациентами в домашних условиях.

1.4. Условия эксплуатации

Перед каждым использованием убедитесь в исправности и целостности всех элементов изделия.
Изделие предназначено для эксплуатации при следующих условиях окружающей среды:

- температура воздуха: от +5 °C до +40 °C;
- относительная влажность воздуха: от 20 % до 70 % без образования конденсата;
- атмосферное давление: от 84 до 106,7 кПа.

Техническое обслуживание и ремонт изделия должны выполняться квалифицированными специалистами уполномоченных сервисных центров.
Срок службы изделия составляет 5 лет при соблюдении требований к эксплуатации, транспортированию, хранению и техническому обслуживанию, установленных настоящим руководством.

Меры предосторожности при применении:

- К сборке и эксплуатации изделия допускаются лица, ознакомившиеся с настоящим руководством по эксплуатации.
- Перед каждым использованием убедитесь в исправности изделия и надежной фиксации всех его элементов.
- Для моделей, оснащенных колесами с тормозами, перед перемещением изделия разблокируйте тормоза на всех колесах. Не допускается перемещение кресла с заблокированными тормозами.
- Перед использованием моделей, оснащенных резиновыми наконечниками ножек, убедитесь в их целостности и надежной установке.
- Не превышайте максимально допустимую нагрузку, установленную для соответствующей модели изделия.

1.5. Принцип работы

Принцип действия

Кресло-туалет представляет собой специальное санитарное кресло, оснащенное съемным ведром для сбора физиологических выделений пользователя. Конструкция изделия обеспечивает возможность размещения и выполнения санитарно-гигиенических процедур пользователя в положении сидя.

Способ применения

Поручни предназначены для дополнительной опоры пользователя при размещении на кресле и вставании с него. Спинка обеспечивает поддержку пользователя в положении сидя и снижает риск опрокидывания назад.
Сиденье предназначено для размещения пользователя во время эксплуатации изделия. Съемное ведро используется для сбора физиологических выделений и после использования подлежит очистке и дезинфекции в соответствии с настоящим руководством. в соответствии с настоящим руководством.

1.6. Основные свойства медицинского изделия и показания

1.6.1 Стерильность
Медицинское изделие поставляется нестерильным.

1.6.2 Наличие лекарственных веществ
Медицинское изделие не содержит лекарственных веществ.

1.6.3 Содержание производных человеческой крови
Медицинское изделие не содержит кровь человека и компоненты крови человека.

1.6.4 Содержание компонентов из тканей животного происхождения
Медицинское изделие не содержит компонентов, полученных из тканей животного происхождения.

1.6.5 Содержание фталатов
Медицинское изделие не содержит фталатов.

1.6.6 Содержание мутагенных и канцерогенных компонентов
Медицинское изделие не содержит мутагенных и канцерогенных компонентов.

1.6.7 Отношение к изделиям категории AP или APG.
Медицинское изделие не является изделием категории AP или APG.

1.6.8 Противопоказания
Противопоказания к применению отсутствуют.

1.6.9 Возможные побочные эффекты
При надлежащем уходе и техническом обслуживании в соответствии с руководством по эксплуатации, данное медицинское изделие не оказывает побочных действий.

1.6.10 Показания к применению

Кресла-туалеты предназначены для людей с ограниченной мобильностью, нуждающихся в помощи при выполнении санитарно-гигиенических процедур, и могут использоваться в домашних условиях и стационарных учреждениях.

Кресло-туалет может применяться при заболеваниях, последствиях травм и состояниях, сопровождающихся выраженными или значительно выраженными ограничениями двигательной функции, в том числе при:

- заболеваниях, последствиях травм и деформациях нижних конечностей, таза и позвоночника с выраженным нарушением функций опорно-двигательного аппарата;
- гемиплегии и параличе нижних конечностей;
- выраженном или значительно выраженном тетрапарезе, трипарезе, парезе обеих нижних конечностей или гемипарезе;
- выраженных или значительно выраженных вестибулярно-мозжечковых, амиостатических и гиперкинетических нарушениях;
- заболеваниях сердечно-сосудистой системы, сопровождающихся недостаточностью кровообращения II–III стадии или стенокардией напряжения III–IV функционального класса;
- заболеваниях органов дыхания с дыхательной недостаточностью III степени;
- заболеваниях печени с тяжелым нарушением функции печени, портальной гипертензией и асцитом;
- заболеваниях почек с хронической почечной недостаточностью III степени;
- деменции.

1.7. Технические характеристики

Технические характеристики медицинского изделия представлены в таблице ниже.

Кресла-туалеты медицинский Barry, варианты исполнения: WC100, WC101, WC200, WC201, WC302, WC313, WC500, WC511, WC600, WC610.

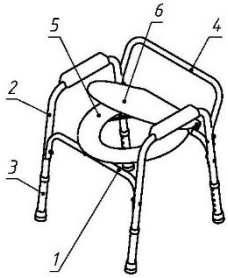
Модель кресла-туалета	**WC100**	**WC101**	**WC200**	**WC201**	**WC302**
Тип рамы	Разборная	Разборная	Разборная	Разборная	Фиксированная
Габариты (ШхГхВ), см	59x52x62	59x50x67	65x51x76	65x51x76	51x49x71
Регулировка по высоте, см	10	8	10	10	10
Масса, кг	5,5	7	7	8,5	6,7
Максимальная нагрузка, кг	100	100	175	175	125
Регулировка высоты сиденья, см	41-51	46-54	43-53	43-53	48-58
Расстояние между подлокотниками, см	46	46	55	55	41
Объем ведра, л	6	6	6	6	6
Колеса	Нет	Да, 10 см	Нет	Да, 10 см	Нет
Возможность установки над унитазом	Да	Да	Да	Да	Да

Модель кресла-туалета	WC313	WC500	WC511	WC600/610
Тип рамы	Фиксированная	Складная	Складная	Складная
Габариты (ШхГхВ), см	56x49x69	56x56x61	55x51x68	55x57x80
Регулировка по высоте, см	10	15	10	---
Масса, кг	6,8	5,8	7	5,7
Максимальная нагрузка, кг	125	100	125	100
Регулировка высоты сиденья, см	47-57	40-55	41-51	43
Расстояние между подлокотниками, см	46-56	46	45	45
Объем ведра, л	6	6	6	6
Колеса	Нет	Нет	Да, 10 см	Нет
Возможность установки над унитазом	Да	Да	Да	Нет

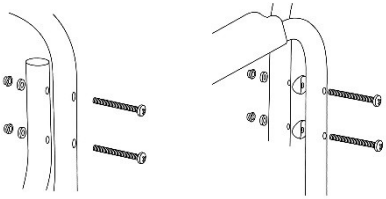
*Поставщик оставляет за собой право на погрешность в +/- 20 мм на все параметры.

2. СБОРКА КРЕСЕЛ-ТУАЛЕТОВ

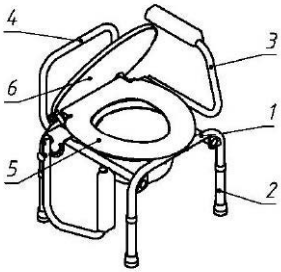
Сборка кресла-туалета WC100/WC101
Поставляется в частично собранном виде. Выдвижные ножки п.3 совместить отверстиями с кнопочными фиксаторами; при помощи 4 винтов М6х35 с шайбами и гайками крепить поручни п.2 к раме п.1, затем крепить спинку п.4 в двух местах тем же крепежом.
На раму установить пластиковое сиденье с крышкой п.5,6.



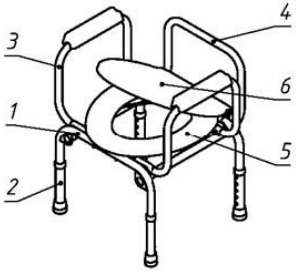
Сборка кресла-туалета WC200/WC201
Крепление поручня к раме спереди:
Совместить раму с поручнем, как показано на Рис. 1 и при помощи 2-х винтов М6х60, шайб и гаек, закрепить между собой элементы в двух местах.
Крепление поручня к раме сзади:
Совместить раму с поручнем через пластиковые проставки, как показано на Рис. 2 и при помощи 2-х винтов М6х60 с шайбами и гайками закрепить элементы в двух местах.



Сборка кресла-туалета WC302
Поставляется в частично собранном виде. Выдвижные ножки п.2 совместить отверстиями с кнопочными фиксаторами; в ответные части рамы сзади установить спинку п.4 так, чтобы пружинные фиксаторы совпали с отверстиями; при необходимости поручни п.3 привести в вертикальное положение. На раму установить пластиковое сиденье с крышкой п.5,6.

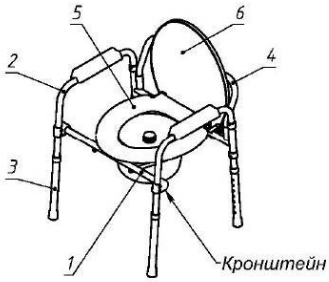


Сборка кресла-туалета WC313
Поставляется в частично собранном виде. Выдвижные ножки поз.2 совместить отверстиями с кнопочными фиксаторами; в ответные части рамы по бокам установить поручни п.3 и сзади спинку п.4 так, чтобы пружинные фиксаторы совпали с отверстиями. На раму установить пластиковое сиденье с крышкой п.5,6



Сборка кресла-туалета WC500

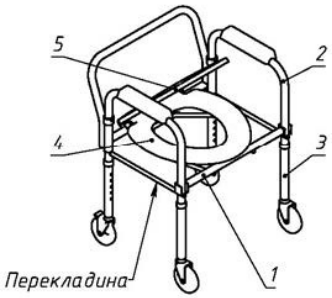
Поставляется в сложенном, частично собранном виде. Раздвинуть поручни п.2, поднять держатель п.1 и зафиксировать его на кронштейнах; выдвижные ножки п.3 совместить отверстиями с кнопочными фиксаторами; в ответные части рамы сзади установить спинку п.4 так, чтобы пружинные фиксаторы совпали с отверстиями. На раму установить пластиковое сиденье с крышкой п.5,6.



Сборка кресла-туалета WC511

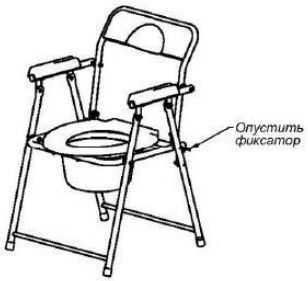
Поставляется в сложенном, полностью собранном виде.

Раздвинуть поручни п.2, поднять держатель п.1 и совместить скобы на держателе с поручнями, затем опустить держатель на перекладины; выдвижные ножки поз.3 совместить отверстиями с кнопочными фиксаторами. На раму установить пластиковое сиденье с крышкой п.4,5.



Сборка кресла-туалета WC600/WC610

Поставляется полностью собранным в сложенном виде. Для начала использования изделие разложить и опустить фиксаторы, расположенные сзади; поднять сиденье и вложить ведро без крышки на держатели.



3. ДЕЗИНФЕКЦИЯ

После каждого использования извлеките съемное санитарное ведро, удалите его содержимое, промойте и проведите очистку и дезинфекцию. При наличии загрязнений очистите соответствующие поверхности кресла-туалета.
При использовании изделия несколькими пользователями, а также в медицинских и социальных учреждениях дезинфекцию изделия проводите в соответствии с установленным в учреждении режимом санитарной обработки и требованиями действующих нормативных и методических документов.

Ежедневный уход и очистка

Пластиковое сиденье, санитарное ведро с крышкой и окрашенные металлические элементы очищайте мягкой тканью или губкой, смоченной теплым водным раствором нейтрального моющего средства.
После очистки удалите остатки моющего средства чистой водой и тщательно вытрите все поверхности насухо. Не допускайте длительного воздействия влаги на металлические элементы, соединения, крепежные детали и механизмы регулировки.

Дезинфекция (обеззараживание)

Для дезинфекции используйте средства, предназначенные для обработки поверхностей медицинских изделий и совместимые с материалами кресла-туалета. Применяйте дезинфицирующие средства в концентрации и с временем экспозиции, указанными в инструкции производителя соответствующего средства.
После обработки, если это предусмотрено инструкцией применяемого средства, удалите его остатки с поверхности и вытрите изделие насухо.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- применение абразивных чистящих средств, жестких щеток и металлических мочалок, способных повредить пластиковые элементы и защитное покрытие рамы;
- применение органических растворителей, в том числе ацетона, бензина и уайт-спирита;
- применение средств, способных вызвать повреждение, изменение цвета или коррозию материалов изделия;
- длительное воздействие влаги на металлические элементы изделия.

На территории Российской Федерации дезинфекцию проводить в соответствии с МУ-287-113 «Методические указания по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения».

4. ТРЕБОВАНИЯ К ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ И РЕМОНТУ

Техническое обслуживание и ремонт медицинского изделия, включая гарантийный ремонт, осуществляются уполномоченным представителем производителя на территории Российской Федерации — ООО «СИМС-2» по адресу: 125430, г. Москва, ул. Митинская, д. 16, эт. 10, пом. 1012Б, ком. с 15 по 18; тел.: +7 (495) 792-31-90; e-mail: info@sims2.ru.

Перед каждым использованием необходимо осматривать изделие на наличие внешних повреждений и проверять надежность крепления элементов рамы, поручней, подлокотников и других конструктивных элементов.

Для моделей, оснащенных резиновыми наконечниками ножек, необходимо регулярно проверять их целостность и надежность установки. Поврежденные или изношенные наконечники подлежат замене.

При обнаружении повреждений, деформаций, ослабления креплений или иных неисправностей эксплуатацию изделия следует прекратить и обратиться в уполномоченный сервисный центр.

Ремонт изделия должен выполняться только квалифицированными специалистами.

5. ТРАНСПОРТИРОВКА

Изделия допускается транспортировать всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах с соблюдением правил перевозки грузов, действующих для соответствующего вида транспорта.

Транспортирование допускается при следующих условиях окружающей среды:

- температура воздуха: от −40 °С до +50 °С;
- относительная влажность воздуха: от 20 % до 70 % без образования конденсата;
- атмосферное давление: от 60 до 106,7 кПа.

6. УСЛОВИЯ И СРОК ХРАНЕНИЯ

Изделие следует хранить в упаковке изготовителя в сухом, чистом помещении, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и источников тепла.

Хранение допускается при следующих условиях окружающей среды:

- температура воздуха: от +5 °С до +40 °С;
- относительная влажность воздуха: от 20 % до 70 % без образования конденсата;
- атмосферное давление: от 60 до 106,7 кПа.

Срок хранения изделия в оригинальной упаковке до первого использования составляет 36 месяцев с даты изготовления.

7. СТЕРИЛЬНОСТЬ

Кресла-туалеты медицинские Barry с принадлежностями не являются стерильными и не подлежат обязательной последующей стерилизации.

8. УТИЛИЗАЦИЯ И ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ УНИЧТОЖЕНИЯ

По окончании срока службы, при выводе изделия из эксплуатации или при выявлении неисправности, не подлежащей ремонту, изделие подлежит утилизации.
На территории Российской Федерации утилизацию медицинского изделия и его принадлежностей следует осуществлять в соответствии с требованиями действующего законодательства и санитарных норм по обращению с медицинскими отходами.
Медицинское изделие относится к отходам класса А — эпидемиологически безопасным отходам, приближенным по составу к твердым коммунальным отходам.

9. ПЕРЕЧЕНЬ НОРМАТИВНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ

ГОСТ Р 57766-2017, ГОСТ Р 50444-2020, ГОСТ Р ИСО 13485-2017, ГОСТ Р 51632-2021, ГОСТ 13025.2-85, ГОСТ Р ИСО 15223-1-2020.

10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ООО «СИМС-2», являясь уполномоченным представителем производителя на территории Российской Федерации, гарантирует отсутствие производственных дефектов материалов и комплектующих медицинского изделия на момент его продажи и в течение гарантийного срока обеспечивает устранение неисправностей, возникших по вине производителя.

Гарантийный срок эксплуатации медицинского изделия составляет 12 месяцев.

Медицинское изделие принимается на гарантийное обслуживание при наличии паспорта (руководства по эксплуатации) с указанием серийного (заводского) номера изделия, даты продажи и отметки организации, реализовавшей товар.
В случае отказа в гарантийном обслуживании покупателю предоставляется акт технической экспертизы с указанием причины отказа.
При обнаружении в течение гарантийного срока производственных дефектов пользователь может обратиться к уполномоченному представителю производителя на территории Российской Федерации — ООО «СИМС-2» по адресу: 125430, г. Москва, ул. Митинская, д. 16, эт. 10, пом. 1012Б, ком. с 15 по 18; тел.: +7 (495) 792-31-90; e-mail: info@sims2.ru.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

На ремонт (замену) в течение гарантийного срока

Кресло-туалет медицинский Barry с принадлежностями:

_____

(наименование варианта исполнения изделия, серийный номер)

Приобретен_____
(дата, подпись, штамп торгующей организации)

Изготовитель: Общество с ограниченной ответственностью «АРИДЕС»
111, ул. Раффи, Малатия – Себастия, 0064, Ереван, Республика Армения
тел.: + 37460 52 99 50. info@arides.am

11. УСЛОВИЯ АННУЛИРОВАНИЯ (УТРАТЫ) ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Условия, при которых гарантийные обязательства не распространяются на изделие
Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности и повреждения изделия, возникшие вследствие:

- превышения максимально допустимой нагрузки, в том числе при наличии деформаций, изгибов или разрушения элементов несущей рамы;
- использования изделия не по назначению, в том числе в качестве подставки, стремянки, средства для перемещения или хранения грузов;
- нарушения требований к очистке и дезинфекции, приведшего к коррозии металлических элементов, повреждению защитного покрытия или разрушению пластиковых деталей;
- самостоятельного изменения конструкции изделия, включая замену штатных узлов, крепежных элементов или деталей изделия неоригинальными компонентами;
- естественного износа элементов, имеющих ограниченный ресурс в процессе эксплуатации, в том числе резиновых наконечников ножек, мягких накладок и других изнашиваемых элементов, если их повреждение не связано с производственным дефектом;
- удаления или повреждения маркировки изделия, если вследствие этого невозможно идентифицировать

12. КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

По вопросам, связанным с применением и качеством медицинского изделия, а также при возникновении претензий пользователь может обратиться к уполномоченному представителю производителя на территории Российской Федерации (УПП):

Общество с ограниченной ответственностью «СИМС-2» (ООО «СИМС-2»)

Адрес: 125430, Россия, г. Москва, ул. Митинская, д. 16, эт. 10, помещение 1012Б, ком. с 15 по 18
Тел.: +7 (495) 792-31-90
E-mail: info@sims2.ru
Сайт: www.sims2.ru

Для заметок: